

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de San Juan de los Caballeros (Segovia, Segovia)  
**MUNICIPIO:** Segovia  
**PROVINCIA:** Segovia  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 5319  
**N. INV:** Iglesia de San Juan de los Caballeros (Segovia, Segovia)  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Ábside  
**TIPO:** Caliza

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** INDET.  
**TÉCNICA:**  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:**  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Copia  
**CONS. ARQ.:** D  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** +3  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**  
 Texto A:  
 I era M C  
 Texto B:  
 eb  
 Texto C:  
 era  
 Texto D:  
 era M C L II III

Texto dado por Lorenzo Martín Ángel (2000, nº 15)

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

**COMENTARIO:**

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:**

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** Un punto.

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** +3

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:**

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra carolina de diversas alturas. Están claramente marcadas las líneas de la ordinatio, con alturas igualmente variadas (entre 5 y 6,5 cms.). Martínez Ángel, Lorenzo (2000, N° 15)

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo XII

**CRIT. DAT.:** Textual.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Iglesia de San Juan de los Caballeros (Segovia, Segovia). Ábside de la nave central, sobre unos sillares de caliza a la derecha de la misma, de 49 cms. de anchura ambos y de 37 y 20 cms. de altura respectivamente. Lorenzo Martín Ángel (2000, n° 15).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Las fechas probablemente hagan referencia a varios epitafios, en relación con el osario de la iglesia, sacado a la luz en un reciente proceso de excavación arqueológica y restauración aunque no tenemos pruebas de ellos. Hya algunos signos más en la última línea, lo que creemos pueden ser un signo abreviativo de "-us" (¿acaso de "idus"), y una "S". Martínez Ángel, Lorenzo (2000, pág. 29)

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AETHAM 5319; Martínez Ángel, Lorenzo (2000) Las Inscripciones Medievales de la Provincia de Segovia, Universidad de León - Servicio de Publicaciones, León, p. 29.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**